

**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE  
du Conseil municipal d'EDMUNDSTON**

**Mardi, 15 février, 2011  
Salle du Conseil, Hôtel de ville**

---

**Présents:** Jacques P. Martin, Maire  
Daniel Gagné, DGA

Me Marc Michaud, Directeur général  
Doreen Banville, Secrétaire adjointe

**Conseillers :**

<b>Quartier 1</b>	Aldéo Nadeau	André Lang
<b>Quartier 2</b>	Denis M. Pelletier	Ben Beaulieu
<b>Quartier 3</b>	Gérald Morneau	Martin Albert
<b>Quartier 4</b>	Jean-Guy Marquis	Michel Dubé

---

Le Conseiller Albert procède avec la prière et M. le Maire procède à la reconnaissance suivante : La délégation du N.-B. compte cinq athlètes d'Edmundston qui participent aux Jeux du Canada à Halifax : Julie Christine Morin, Micheal Roy, Patrick Dionne, Christian Dionne, Gabrielle Ouellette et Yves Levesque comme entraîneur-adjoint.

La réunion débute à 20 h 02 sous la présidence du Maire Martin.

**Il est proposé par Aldéo Nadeau et appuyé de Gérald Morneau que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.**  
**Adoptée.**

**Divulgateion d'intérêt :** Aucune

**2011 -011 M. André Lang propose que le procès-verbal suivant soit reçu pour adoption, tel que présenté:**  
➤ **18 janvier 2011 - Réunion ordinaire publique**  
**Appuyée par Ben Beaulieu. Adoptée.**

**ARRÊTÉS MUNICIPAUX**

**NO. 29R2011 – ARRÊTÉ RÉGLEMENTANT LA CIRCULATION, LE STATIONNEMENT ET L'UTILISATION DES RUES D'EDMUNDSTON**

La Secrétaire adjointe indique les modifications apportées à l'arrêté et procède à la 3<sup>e</sup> lecture par titre de l'arrêté No. 29R2011, et ce, en vertu de l'article 12(1) de la Loi sur les municipalités. La proposition suivante est ensuite apportée :

**2011 -012 M. Denis M. Pelletier propose que l'Arrêté municipal No. 29R2011, intitulé "Arrêté réglementant la circulation, le stationnement et l'utilisation des rues d'Edmundston", soit adopté.**  
**Appuyée par Aldéo Nadeau. Adoptée.**

## **NO. 34.1 – ARRÊTÉ CONCERNANT LA PROTECTION INCENDIE POUR LES APPAREILS DE CHAUFFAGE EXTÉRIEURS**

La Secrétaire adjointe indique le résumé des normes proposées et procède à 1<sup>ère</sup> et 2<sup>e</sup> lecture par titre de l'arrêté No. 34.1. Un communiqué est émis pour expliquer les modalités du nouvel arrêté.

### **DOSSIERS MUNICIPAUX :**

#### **POLICE : RÉVISION STRUCTURE ORGANISATIONNELLE**

2011 -013 M. Gérald Morneau propose que la structure organisationnelle du service de Police d'Edmundston soit révisée telle que présentée.  
Appuyée par André Lang. Adoptée.

#### **TRAVAUX PUBLICS ET ENVIRONNEMENT**

#### **ACHAT - EXCAVATRICE HYUNDAI**

2011 -014 M. Martin Albert propose que le service des Travaux publics et Environnement d'Edmundston soit autorisé de faire l'acquisition d'une Excavatrice Hyundai 210LC-9 de A.L.P.A. Equipement Ltd.  
Appuyée par Michel Dubé. Adoptée.

#### **PROJET D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE – CONTRAT EXPERT-CONSEIL**

2011 -015 M. Jean Guy Marquis propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés de signer les documents entre Edmundston et MCW Maricor, concernant les services d'expert-conseil pour l'ingénierie du projet d'efficacité énergétique des bâtiments municipaux.  
Appuyée par Denis M. Pelletier. Adoptée.

#### **INFORMATION GÉNÉRALE**

- Prochaine réunion publique, le mardi, 15 mars 2011 à 20 h
- Février, mois du Cœur
- Semaine du Patrimoine, du 14 au 21 février

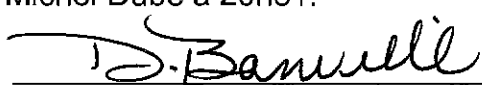
#### **QUESTIONS ET COMMENTAIRES**

Les questions et commentaires sont apportés concernant les dossiers suivants:

- Message sur le monument du 225<sup>e</sup> du Madawaska
- Nouvel arrêté sur les appareils de chauffage extérieurs
- Règlement pour les appareils de chauffage de bois intérieurs
- Autres noms de participants aux Jeux du Canada à Halifax

Il y eut ajournement de la réunion proposé par Michel Dubé à 20h31.

  
Jacques P. Martin, Maire

  
Doreen Banville, Secrétaire adjointe